

OŚRODEK EDUKACJI PRZYRODNICZEJ W CHALINIE

EDUCATION CENTER FOR NATURAL SCIENCES IN CHALIN
NATURAUSBILDUNGSZENTRUM IN CHALIN



Berlin

Chalin

Poznań

Warszawa

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego

OŚRODEK EDUKACJI PRZYRODNICZEJ (OEP) W CHALINIE

lokalizacja  **Chalin** - mała wieś 6 km od Sierakowa, administracyjnie w gminie Sieraków, geograficznie na Pojezierzu Międzychódzko-Sierakowskim

zarządca **Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego (ZPKWW)**
al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. 061 854 13 98, 061 854 18 67
fax 061 854 14 48
e-mail: zpkww_poznan@hot.pl

zadania Edukacja przyrodnicza dla dzieci i młodzieży, szkolenia, konferencje, spotkania integracyjne oraz pobyty wypoczynkowe

baza  **Odrestaurowany stary dwór:**
* miniekspozycja przyrodnicza (kolekcja zwierząt, motyli, poroży, imitacja jaskini, itp.)
* sala dydaktyczna dla 30 osób (sprzęt audiowizualny)
* wielofunkcyjne pomieszczenia piwniczne
* poddasze z 14 miejscami noclegowymi

 **Baza noclegowa:**
* 40 komfortowych miejsc
 * parter przystosowany dla niepełnosprawnych
* sala konferencyjno-konsumpcyjna na 100 osób
* zaplecze kuchenne

 **Park przydworki:**
* 5 ha nieskażonej przyrody
* kamera do obserwacji przyrody
 * 3 pomniki przyrody
* wigwam na 60 osób (a w nim możliwość pieczenia kiełbas i dzika)
* boisko sportowe do koszykówki
* plac zabaw

 **Trzy ścieżki dydaktyczne oraz**     

warunki pobytu

Godziny otwarcia dla gości od 8.00 do 17.00
Pobyty jednodniowe i dłuższe do zgłoszenia w ZPKWW w godzinach od 8.00 do 14.00 osobiście lub telefonicznie, tel. 061 854 13 98.
Pobyt jednodniowy można zgłaszać bezpośrednio w OEP w Chalinie, tel. 061 295 22 72



EDUCATION CENTER FOR NATURAL SCIENCES (OEP) IN CHALIN

location  **Chalin** - a small village 6 km from Sieraków, administered by the Sieraków County, located in the Międzychód-Sieraków Lake District

management **Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego (ZPKWW** - the Landscape Park Complex of the Wielkopolska Region)
al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań
tel. +48 61 854 13 98, +48 61 854 18 67
fax +48 61 854 14 48
e-mail: zpkww_poznan@hot.pl

goals Environmental education for children and youths, trainings, conferences, integration meetings and recreation

facilities  **Restored old mansion:**
* small natural exposition (animals, butterflies, antlers, cave imitation, etc.)
* classroom for 30 people (audio-visual equipment)
* multipurpose cellar facilities
* attic with 14 beds

 **Accommodation:**
* 40 comfortable places
 * ground floor adapted for the disabled
* conference and dining room for 100 people
* kitchen facilities

 **Park around the mansion:**
* 5 ha of pure nature
* a camera for nature sightings
 * 3 environmental monuments
* a teepee for 60 people (sausages or wild boar may be roasted there)
* a basketball court
* a playing ground

 **Three educational courses and**     

terms

Open for visitors from 8.00 to 17.00
One-day or longer stays to be disclosed to the ZPKWW management personally from 8.00 to 14.00 or by phone tel. +48 61 854 13 98
One-day stays may be notified directly at the OEP in Chalin, tel. +48 61 295 22 72

Wir laden nach Chalin ein

NATURAUSBILDUNGSZENTRUM (OEP) IN CHALIN

Standort  **Chalin** - ein kleines Dorf, 6 km von Sieraków entfernt, Gemeindeverwaltung in Sieraków, geographisch gelegen auf der Międzychód-Sieraków Seenplatte

Geschäfts- führung

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego (ZPKWW - Landschaftsschutzgebiete der Großpolnischen Woiwodschaft)
al. Niepodległości 16/18, 61-713 Poznań, e-mail: zpkww_poznan@hot.pl
tel. +48 61 854 13 98, +48 61 854 18 67, fax +48 61 854 14 48

Naturbezogene Ausbildung von Kindern und Jugendlichen, Schulungen, Konferenzen, Integrationstreffen und Erholungsaufenthalte

Aufgaben

- Restaurierter alter Hof:**
- * kleine Naturexposition (Sammlung von Tieren, Schmetterlingen, Geweihen, Höhlenimitation, u.ä.)
 - * Schulungsraum für 30 Personen (mit AV-Ausrüstung)
 - * Kellerräume für unterschiedliche Bestimmungen
 - * Dachgeschoß mit 14 Übernachtungsplätzen

Räumlich- keiten



Übernachtungsmöglichkeiten:

- * 40 komfortable Plätze
- * behindertengerechtes Erdgeschoß
- * Konferenzraum und Speisesaal für 100 Personen
- * gut ausgestattete Küche



Hofpark:

- * 5 ha unberührter Natur
- * Kamera zur Beobachtung der Natur
- * 3 Naturdenkmäler
- * ein Indianer Zelt für 60 Personen (Würstchen- und Wildschweinbraten)
- * Basketballspielfeld
- * Spielplatz



Drei Lernpfade und



Aufenthalts- bedingungen

Öffnungszeiten für die Besucher von 8.00 bis 17.00 Uhr Aufenthalte für einen und mehrere Tage sind beim Leiter der ZPKWW zwischen 8.00 und 14.00 Uhr, persönlich oder telefonisch anzumelden, Tel. +48 61 854 13 98
Eintagaufenthalte können direkt bei OEP in Chalin, angemeldet werden, Tel. +48 61 295 22 72



wydawca: ZPKWW i WFOŚiGW

tekst: Janusz Łakomiec

fotografie: Jerzy Ratajski

aktualizacja: Poznań, styczeń 2006 r.

kartografia i grafika:

Pietruska & Mierkiewicz sp. z o.o., ul. Perzycka 11,
60-182 Poznań, tel. 061 868 29 00, fax 061 868 12 03

www.topmapa.pl, e-mail: topmapa@topmapa.pl